

PROGRAMMA

STABAT MATER, G.B. Pergolesi

pauze

STABAT MATER, D.S. Scarlatti



vrijdag, 25 maart 1994, aanvang 20.00 uur
Oude Kerk, Heilige Geestkerkhof, DELFT

zaterdag, 26 maart 1994, aanvang 20.00 uur
Dorpskerk, Ned. Hervormde Gemeente,
Koningshof/Kerkweg, PIJNACKER

Programmaboekje: f 2,50



Z.O.V. CANTARELLA

PROGRAMMA

STABAT MATER, G.B. Pergolesi

pauze

STABAT MATER, D.S. Scarlatti

- Solisten : Mieke ten Have, sopraan
Gary Boyce, counter-tenor
Joost van der Linden, tenor
- Renske Ligtmans, klavecimbel
Hans Eijsackers, orgel
- Ensemble : Jacqueline van Dalen, viool 1
Barbara Vermaas, viool 2
Marloes van Kemenade, altviool
Paul Leufkens, cello
Marysia Bosma, contrabas
- Koor : Zang- en Oratoriumvereniging CANTARELLA
- Dirigent : MAARTEN SURTEL

TOELICHTING OP DE STUKKEN

Giovanni Battista PERGOLESI (1710-1736) schreef het ontroerende *STABAT MATER* oorspronkelijk voor twee kastraten en bestemd voor Goede Vrijdag (1736); tegenwoordig voert men het steeds uit met sopraan, alt, een (klein)vrouwenkoor en strijkorkest of ensemble.

Domenico SCARLATTI (1685-1757) is de componist van enige honderden klavierstukken. In 1715 was hij kapelmeester van de St. Pieter te Rome; daarvoor schreef hij enkele Missen. Zijn *STABAT MATER* wordt vanavond gezongen door solisten met het voltallige koor van Cantarella met instrumentale begeleiding.

MEDEWERKENDEN

MIEKE TEN HAVE, sopraan

studeerde zang bij Marianne Blok en Wendela Bronsgeest. Verder volgde ze masterclasses bij o.a. Ruud van der Meer en Philippe Hüttenlocher. Met het kwartet 'I dolci sospiri' trad zij op in binnen- en buitenland. Daarnaast treedt ze ook als soliste op in zowel het klassieke als het lichte genre. Onlangs vertolkte zij een hoofdrol in de musical 'De blauwe vogel' van Rob van der Vlucht. Momenteel bereidt ze zich voor op het staatsexamen bij Xenia Meyer.

GARY BOYCE, counter-tenor

is geboren in Londen. In Canada ontving hij privélessen bij Albert Greer, Catharine Robbin, en deed mee aan masterclasses met Julian Baird. Geruime tijd studeerde hij eveneens in Canada, aan de University of Toronto, het Royal Conservatory of Music (Patricia Kern); aan de McGill University, Faculty of Music: Early Music Performance - vocal (Allan Fast); en van 1989-1992 volgde hij een opleiding in Nederland aan de Academie voor Oude Muziek (Max van Egmond). Hij heeft inmiddels vele toekenningen gekregen en er zijn vooral veel audio- en video opnamen van hem gemaakt. Gary Boyce heeft een ruime stem-ervaring; zingt bijvoorbeeld Messiah met het Nederlands Bach Ensemble (Krijn Koetsveld), maar zingt ook tijdens Jazz concerten met o.a. Mathilde Santing.

Met diverse ensembles en orkesten werkt hij regelmatig mee aan concerten in binnen- en buitenland.

JOOST VAN DER LINDEN, tenor

studeerde zang bij Marianne Dieleman en Wendela Bronsgeest aan het Koninklijk Conservatorium te 's-Gravenhage en het Rotterdams Conservatorium, alwaar hij in 1991 afstudeerde. Interpretatielessen volgde hij o.a. bij Jill Feldman en Meinard Kraak. Tevens nam hij deel aan een masterclass bij Barbara Pearson en Diane Folrano aan de Britten-Pears School in Aldeburgh. Hij is werkzaam in verschillende koren zoals The Amsterdam Baroque Choir o.l.v. Ton Koopman, het Collegium Vocale Gent en de Chapelle Royale o.l.v. Philippe Herreweghe en het Groot Omroepkoor. Als solist is hij regelmatig te horen in o.a. passiewerken en oratoria van componisten als Bach, Händel en Haydn. Op operagebied liet hij zich

horen met een hoofdrol in Händels opera Acis and Galatea tijdens het Gregynog Festival 1991 in Wales. Daarnaast verleende hij zijn medewerking aan een SKON-productie t.w. 'Bastien un Bastienne' van Mozart.

RENSKE LIGTMANS, klavecimbel

studeerde blokfluit en klavecimbel aan het Brabants Conservatorium te Tilburg. Na het behalen van het diploma D.M. Blokfluit begon zij aan de opleiding Wiskunde aan de TU te Eindhoven, gecombineerd met een vervolgstudie klavecimbel bij Tijn van Eijk en lessen continuo-spel bij Norbert Bartelsman.

In juni 1993 deed zij met goed gevolg staatsexamen klavecimbel. Zij treedt regelmatig op als continuo-speler o.a. bij de Johannes- en Matthäuspassion van J.S. Bach en zij werkt als repetitor aan een uitvoering van de opera Armide et Renaud van J.B. Lully. Verder is zij muzikaal-leider van het blokfluit ensemble 'Sambuca' van het E.S.M.G. Quadrivium (Eindhovens Studenten Muziek Gezelschap).

HANS EIJSAKERS is sinds 1986 als vaste pianist aan het koor CANTARELLA verbonden. Hij is in 1992 afgestudeerd aan het Sweelinck Conservatorium in Amsterdam als uitvoerend musicus met bijzonder vermelding, zijn leraren waren Gérard van Blerk en Jan Wijn; won in 1992 op het EEG-pianoconcours de speciale prijs voor liedbegeleiding en ontving in 1993 en ook in 1994 de Zilveren Vriendenkrans van het Concertgebouw. Vanavond bespeelt hij het orgel.

Het ENSEMBLE bestaat vanavond uit:

JACQUELINE VAN DALEN, viool 1

BARBARA VERMAAS, viool 2

MARLOES VAN KEMENADE, altviool

PAUL LEUFKENS, cello

MARYSIA BOSMA, contrabas

Het koor CANTARELLA kent een rijke traditie van oratoria. Opggericht in 1958 zingt het tot voor kort iedere twee jaar de Matthäuspassion van J.S. Bach afgewisseld met oratoria en missen: Händel, Mozart, Brahms, Kodaly. Een paar jaar geleden heeft het koor besloten zijn blik te verruimen en zijn mogelijkheden te vergroten - kwaliteit van het koor moest op een hoger plan komen. Dat heeft geleid tot een keuze voor koorwerken die andere eisen stellen aan de stem. Zo zijn in 1992 enige werken van Ernst Bloch en Edward Grieg uitgevoerd en is in Kingston upon Thames, Engeland, met de Kingston Choral Society het Requiem van Verdi ten gehore gebracht. In oktober 1993 werd de volledige Trionfi van Carl Orff uitgevoerd (d.w.z. Carmina Burana, Catulli Carmina en Trionfo di Afrodite). Het koor telt thans honderd leden, allemaal amateurs, afkomstig uit Delft en omstreken.

MAARTEN SURTEL is sinds 1988 dirigent van Cantarella. Afgestudeerd aan het Brabants Conservatorium in Tilburg, in 1987 voor koördirectie bij Cees Rotteveel en in 1989 voor compositie bij Kees Schoonenbeek. Hij leidt meerdere koren, componeert, wint daar prijzen mee en zit in de jury van koorfestivals in Oostenrijk en Malta. Jaarlijks geeft hij voor leden van Cantarella ook cursussen zangtechniek.

TEKST

Stabat Mater: liturgisch gezang van de R.K. eredienst op het feest van O.L. Vrouw van Zeven Smarten (15 september). Het gedicht is van middeleeuwse bron en beschrijft het leed van Maria bij de kruisdood van Jezus.

Stabat Mater dolorosa
Juxta crucem lacrimosa,
Dum pendebat Filius.

Cujus animam gementem,
Contristatem et dolentem,
Pertransivit gladius.

O quam tristis et afflicta
Fuit illa benedicta
Mater Unigeniti!

Quae moerebat, et dolebat,
Pia Mater dum videbat
Nati poenas inclyti.

Quis est homo, qui non fletet,
Matrem Christi si videret
In tanto supplicio?

Quis non posset contristari,
Christi Matrem contemplari
Dolentem cum Filio?

Pro peccatis suae gentis
Vidit Jesum in tormentis,
Et flagellis subditum.

Vidit suum dulcem natum
Moriendo desolatum,
Dum emisit spiritum.

Eia Mater, fons amoris
Me sentire vim doloris
Fac, ut tecum lugeam.

Naast het kruis, met schreiende ogen
Stond de Moeder, diep bewogen,
Daar de Zoon te sterven hing.

En haar door het zuchtend harte,
Overstelpst door wee en smarten,
't Zevenvoudig slagzwaard ging.

O hoe droef, hoe vol van rouwe,
Was die zegenrijkste Vrouwe,
Om Gods eengeboren Zoon.

Ach hoe streed zij, ach hoe kreet zij,
En wat foltering en leed zij,
Bij 't aanschouwen van die hoon!

Wie, die hier niet schreien zoude,
Die het grievend leed aanschouwde,
Dat Maria's ziel verscheurt?

Wie kan, zonder mee te wenen,
Christus' Moeder horen stenen,
Daar zij met haar Zoon hier treurt?

Voor de zonden van de zijnen
Zag zij Jezus zo in pijnen,
En in wrede geselstraf,

Zag haar lieve Zoon zo lijden,
Heel alleen de doodkamp strijden,
Tot Hij Zijnen geest hergaf.

Geef, o Moeder! bron van liefde,
Dat ik voele wat U griede,
Dat ik met U medeklaag

Fac ut ardeat cor meum
In amando Christum Deum
Ut sibi complaceam.

Sancta Mater, istud agas,
Crucifixi fige plagas
Cordi meo valide.

Tui nati vulnerati,
Tam dignati pro me pati,
Poenas mecum divide.

Fac me tecum pie flere,
Crucifixo condolere,
Donec ege vixero.

Juxta crucem tecum stare,
Et me tibi sociare
In planctu desidero.

Virgo virginum praeclara,
Mihi jam non sis amara
Fac me tecum plangere.

Fac ut portem Christi mortem,
Passionis fac consortem,
Et plagas recolere.

Fac me plagis vulnerari,
Fac me cruce inebriari,
Et cruore Filii.

Flammis ne urar succensus,
Per te virgo, sim defensus,
In die judicii.

Christe, cum sit hinc exire,
Da per Matrem me venire
Ad palmam victoriae.

Quando corpus morietur
Fac ut animae donetur
Paradisi gloria. Amen.

Dat mij 't hart ontgloei' van binnen,
In mijn Heer en God te minnen,
Dat ik Hem alleen behaag.

Heilige Moeder, wil mij horen,
Met de wonden mij doorboren,
Die Hij aan het kruishout leed.

Ach dat ik de pijn gevoelde
Die Uw lieve Zoon doorwoelde,
Toen hij stervend voor mij streed.

Mocht ik klagen al mijn dagen,
En zijn plagen waarlijk dragen,
Tot mijn jongste stervensmart.

Met U onder 't kruis te wenen,
Met uw rouwe mij verenen,
Dat verlangt mijn zuchtend hart.

Maagd der maagden! Nooit volprezen, Wil
voor mij niet bitter wezen,
Laat mij treuren aan uw zij.

Laat mij al de wrede plagen,
En de dood van Christus dragen,
Laat mij sterven zoals Hij.

Laat zijn wonden mij doorworden,
Worde ik bij 't kruis verslonden
In het bloed van uwen Zoon.

Moge ik in 't vuur niet branden,
Neem, o Maagd, mijn zaak in handen, In
het oordeel van Gods troon.

Christus, moge ik eens behalen,
Als mijn levenszon gaat dalen,
Door Uw moeder, palm en prijs.

En als 't lichaam dan zal sterven,
Doe mijn ziel de glorie erven
Van het hemels paradijs. Amen.

STABAT MATER

G.B. Pergolesi & D. Scarlatti

Solisten

Mieke ten Have, sopraan
Gary Boyce, counter-tenor
Joost van der Linden, tenor

Met medewerking van

Renske Ligtmans, klavecimbel
Hans Eijsackers, orgel
Jacqueline van Dalen, viool 1
Barbara Vermaas, viool 2
Marloes van Kemenade, altviool
Paul Leufkens, cello
Marysia Bosma, contrabas



Zang-en Oratoriumvereniging **CANTARELLA**

Lid van de KCZB

Het geheel onder leiding van de dirigent

Maarten Surtel

Vrijdag, 25 maart 1994

Aanvang: 20.00 uur
Oude Kerk
Heilige Geestkerkhof, Delft

Zaterdag 26 maart 1994

Aanvang: 20.00 uur
Dorpskerk, Ned. Hervormde Gemeente
Koningshof/Kerkstraat, Pijnacker

Voorverkoop Delft:
Muziekhandel van Buytene
Binnenwatersloot 16
Boekhandel De Omslag
Wijnhaven 16

Voorverkoop Pijnacker:
Sigarenwinkel Nico Hofman
Stationsstraat 31

Toegangsprijs fl. 17,50

Naderé informatie: tel. 015-618328